

**Germany-Eggenstein-Leopoldshafen: Data-processing machines (hardware)**

OJ S 182/2015 19/09/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Karlsruher Institut für Technologie – Campus Nord

Postal address: Hermann-von-Helmholtz-Platz 1

Town: Eggenstein-Leopoldshafen

Postal code: 76344

Country: Germany

For the attention of: Sabine Düsenberg

E-mail: [sabine.duesenberg@kit.edu](mailto:sabine.duesenberg@kit.edu)

Telephone: +49 72160844772

Fax: +49 72160844719

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.kit.edu](http://www.kit.edu)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Karlsruher Institut für

Technologie – KIT Campus Süd

Postal address: Kaiserstraße 12

Town: Karlsruhe

Postal code: 76131

Country: Germany

Contact person: Campus Süd, Abt. Registratur, Geb. 10.11

For the attention of: Christian Bender

Internet address: [www.kit.edu](http://www.kit.edu)**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Forschung und Lehre

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Erweiterung Experimentspeicher für GridKa.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: KIT-Karlsruher Institut für Technologie

Steinbuch Centre for Computing – SCC

Hermann-von-Helmholtz-Platz 1

76344 Eggenstein-Leopoldshafen.

NUTS code DE123 Karlsruhe, Landkreis

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Am Karlsruher Institut für Technologie (KIT), SCC Campus Nord, soll die bestehende Speicherumgebung für das Grid Computing Centre Karlsruhe (GridKa) um Speicherplatten und Speicherkomponenten erweitert werden.

Die Erweiterung muss mindestens 2320 TB netto betragen.

Die Speichererweiterung muss alle erforderlichen Komponenten beinhalten für die Datenspeicherung. Die Speichererweiterung ist mit der erforderlichen Hardware, Software, Verkabelung als auch nötigen Lizenzen zu liefern, in die bestehende Speicherumgebung zu integrieren und in Betrieb zu nehmen. Zum Lieferumfang gehören neben den Lieferleistungen auch die entsprechenden Arbeits- und Serviceleistungen sowie Wartung. Die Laufzeit der Serviceleistungen und Wartung für die Speichererweiterung muss bis 30.08.2017 gelten, analog zum bestehenden Speichersystem.

## **II.1.6. CPV code(s)**

30210000 Data-processing machines (hardware)

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Erweiterung des bestehenden Speichersystems um 2320 TB netto, Installation, Konfiguration, Inbetriebnahme, Wartung und Lizenzen (Hard- und Software).

Estimated value excluding VAT: 500 000 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Es gelten die Allgemeinen Bedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B), die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (ZVBL) des KIT-Karlsruher Institut für Technologie sowie die anwendbaren EVB-IT.

Mit der Abgabe eines Teilnahmeantrags zum Teilnahmewettbewerb erklärt sich der Bieter mit dem gewählten Verfahren und diesen Bedingungen einverstanden.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Es werden keine Bietergemeinschaften zugelassen.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Die folgenden Nachweise, Kopien und Unterlagen sind zwingend dem Teilnahmeantrag beizulegen, ansonsten muss der Antragsteller vom Teilnahmewettbewerb ausgeschlossen werden:

Vorlage eines Handelsregisterauszug sowie Nachweise des Bieters über seine finanzielle Eignung und seine Zuverlässigkeit durch eine Eigenerklärung, dass er sich weder im Konkurs- bzw. Insolvenzverfahren noch im gerichtlichen Vergleichsverfahren noch in Liquidation befindet und seine Tätigkeit nicht eingestellt hat, er nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen, und er seine Verpflichtung zur Zahlung der Steuern und Abgaben erfüllt hat.

Verpflichtungserklärung nach § 5 LTMG: es wird hiermit darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen (§ 6 Absatz 1 Satz 1), soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen gemäß § 3 Absatz 1 bis 3 (Tariftreueerklärung) oder § 4 Absatz 1 (Mindestentgelterklärung) abzugeben haben.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Die folgenden Nachweise, Kopien und Unterlagen sind zwingend dem Teilnahmeantrag beizulegen, ansonsten muss der Antragsteller vom Teilnahmewettbewerb ausgeschlossen werden:

Beschreibung der Geschäftstätigkeit des Bieters bzgl. der Leistung, die Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist.

Nachweise des Bieters über seine finanzielle Eignung und seine Zuverlässigkeit durch eine Eigenerklärung.

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 Jahren.

Angaben über die Anzahl der festen Mitarbeiter, die in dem für den Auftragsgegenstand relevanten Geschäftsbereich tätig sind.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Die folgenden Nachweise, Kopien und Unterlagen sind zwingend dem Teilnahmeantrag beizulegen, ansonsten muss der Antragsteller vom Teilnahmewettbewerb ausgeschlossen werden:

Es ist der Nachweis von mindestens 3 Referenzinstallation vergleichbarer Größe in den letzten 4 Jahren erforderlich.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Eignung und Leistungsfähigkeit;Referenzinstallationen.

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.10.2015 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Der Teilnahmeantrag muss rechtzeitig beim Auftraggeber eingehen, verspätete Teilnahmeanträge können nicht gewertet werden. Der Teilnahmeantrag ist mit einer rechtsverbindlichen Unterschrift in einem verschlossenen Umschlag an die Anschrift unter Punkt III im Anhang A zu richten. Der Umschlag ist mit folgendem Vermerk zu versehen: „Speichererweiterung GridKa – Teilnahmeantrag. Bitte nicht öffnen. Z.Hd. Christian Bender“.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium  
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17  
Town: Karlsruhe  
Postal code: 76133  
Telephone: +49 7219260  
Fax: +49 7219263985

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14.9.2015